

ZÁPISNICA O VÝSLUCHU SVEDKA (POKRAČOVANIE)

V Svodín dňa 2.6.2005 o 10.30 hod. sa pokračovalo vo výsluchu

Z B, nar. 5.5.1971 v Štúrove

(meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia)

trvalé bydlisko Svodín č. 128 PSČ X tel.: _____

Ostatné údaje ako v zápisnici zo dňa 3.11.2000 v trestnej veci proti obvinenému

NP – pošk. Ing. Z. Sárai

za trestný čin Vraždy

podľa § 219/1 trestného zákona.

Ako svedka Vás poučujem:

Podľa § 97 Trestného poriadku ste povinný vypovedať ako svedok o tom, čo je Vám známe o trestnom čine páchatel'a a o páchatel'ovi alebo okolnostiach dôležitých pre trestné konanie.

Podľa § 99 ods. 1 Trestného poriadku nesmiete byť vyslúchaný o okolnostiach, ktoré tvoria štátne tajomstvo, ktoré ste povinný zachovávať v tajnosti, okrem prípadu, že ste boli od tejto povinnosti príslušným orgánom oslobodený; oslobodenie možno odoprieť len vtedy, keby výpoveď spôsobila štátu vážnu škodu.

Podľa § 99 ods. 2 Trestného poriadku nesmiete by vyslúchaný, keby ste výpoveďou porušili štátom uloženú povinnosť mlčanlivosti, okrem prípadu, že ste boli od tejto povinnosti príslušným orgánom, alebo tým v ktorého záujme túto povinnosť máte, oslobodený.

Podľa § 99 ods. 3 Trestného poriadku sa zákaz výsluchu nevzťahuje na svedeckú výpoveď týkajúcu sa trestného činu, ktorý má svedok povinnosť oznámiť podľa Trestného zákona.

Podľa § 100 ods. 1 Trestného poriadku máte právo odmietnuť vypovedať ako svedok, ak ste príbuzný obvineného v priamom pokolení, ste jeho súrodenec, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh. Ak je viac obvinených a ste v uvedenom pomere len k niektorému z nich, máte právo odoprieť výpoveď ohľadne iných obvinených len vtedy, keď nemožno odlúčiť výpoveď, ktorá sa ich týka, od výpovede týkajúcej sa obvineného, s ktorým ste v tomto pomere.

Podľa § 100 ods. 2 Trestného poriadku ste oprávnený odoprieť výpoveď, ak by ste svojou výpoveďou spôsobili nebezpečenstvo trestného stíhania seba, svojmu príbuznému v priamom pokolení, svojmu súrodencovi, osvojiteľ'ovi, osvojenecovi, manželovi alebo druhovi alebo iným osobám v rodinnom alebo obdobnom pomere, ktorých ujmu by ste pocítovali ako vlastnú ujmu. Taktiež máte právo odoprieť vypovedať aj vtedy, ak by ste svojou výpoveďou porušili spovedné tajomstvo alebo tajomstvo informácie, ktorá Vám bola zverená ústne alebo písomne pod podmienkou mlčanlivosti ako osobe poverenej pastoračnou starostlivosťou.

Podľa § 100 ods. 3 Trestného poriadku odoprieť výpoveď však nemôžete, ak máte povinnosť trestný čin, ktorého sa Vaša svedecká výpoveď týka, oznámiť podľa Trestného zákona (§ 168 ods. 2).

Neoprávnené odoprenie výpovede v zmysle § 100 Tr. por. je podľa § 66 Trestného poriadku postihnutelné poriadkovou pokutou do výšky 50.000,- Sk.

Ak neovládáte slovenský jazyk, podľa § 2 ods. 14 Trestného poriadku máte právo používať svoj materinský jazyk.

Ako svedok máte v zmysle § 104 ods. 1 Trestného poriadku nárok na náhradu nevyhnutných výdavkov a ušlej mzdy za prácu. Nárok zaniká ak ho neuplatníte do troch dní po svojom vyluču.

.....
Poučenie vzal na vedomie:

Vyjadrenie svedka k poučeniu a k veci:

Bol som vyšetrovateľom riadne poučený podľa predtlača a hneď v úvode po poučení podľa § 2/14 Tr. poriadku prehlasujem, že viem o tom, že mám právo vypovedať v materinskom jazyku nakoľko som maďarskej národnosti, ale nakoľko slovenský jazyk ovládam na takej úrovni, že viem v tomto komunikovať a rozumiem mu tak tlmočníka nežiadam a vypovedať budem po slovensky.

Poučený som bol i podľa §§ 97 a 100/1,2 Tr. poriadku prehlasujem, že som si vedomý povinnosti svedčiť a po poučení podľa § 100/1 Tr. poriadku t.j., že v prípade toho, žeby som mohol svojou výpoveďou privodiť tr. stíhanie sebe alebo blízkej osobe, tak prehlasujem, že nakoľko pociťujem z postupov polície, že som považovaný stále za podozrivého v tejto tr. veci a ide o udalosť, ktorá je stará 6 rokov a prípadnými otázkami vyšetrovateľa, na ktoré by som mohol odpovedať neisto a takto dať zámienku na spochybnenie mojich predchádzajúcich výpovedí, tak využívam moje právo a vypovedať v zmysle § 100/1 Tr. poriadku **odmietam**.

Tiež som bol poučený o podmienkach čítania mojej výpovede na súde podľa § 211/1,2,3 Tr. poriadku a s takýmto postupom súhlasím a teda viem, že ak by som neskôr na súde odmietol vypovedať podľa § 100/1, 2 Tr. poriadku tak i napriek tomu by sa táto moja výpoveď tam čítala a bola braná ako dôkaz.

Poučený som bol i o následkoch krivého obvinenia a krivej výpovede podľa §§ 174 a 175 Tr. zákona a beriem to na vedomie.

Ďalej som bol osobitne poučený podľa § 103a ods. 1, 2, 3 Tr. poriadku, pričom prehlasujem, že nežiadam oznámenie týchto informácií a podľa § 103a ods. 3 Trestného poriadku sa tohto práva vzdávam.

V závere som bol poučený i o ďalších právach hlavne podľa §§ 95/2, 93/1 Tr. poriadku a i o nároku tzv. svedočné podľa § 104 Tr. poriadku, ktoré nežiadam.

Po poučení k veci uvádzam, že ako som sa vyššie vyjadril odmietam vypovedať a považujem toto za dôvodné, pričom zároveň na výzvu vyšetrovateľa ohľadne podrobenia sa vyšetreniu na detektore lži dodávam, že toto odmietam a nepodrobím sa mu a zostávam na tom stanovisku, tak ako i pri predošlej výpovedi.

To je všetko, čo k poučeniu a k veci vyšetrovateľovi chcem povedať.

Vyšetrovateľ ma zároveň upozornil i na prípadnú hrozbu uloženia poriadkovej pokuty v zmysle § 66 Tr. poriadku, ktorú beriem na vedomie, avšak ako uvádzam, zostávam stále na svojom rozhodnutí nevypovedať.

Zápisnica bola skončená, napísaná a na znak súhlasu s jej obsahom podpísaná dňa 2.6.2005 o 10.50 hod.

Vyšetrovateľ PZ:

kpt. Kuna

Zapísala:

Škorpáčová

Vypovedal:

Z B